

## Härtefallstelle hardship case office

Allgemeiner Studierendenausschuss Studierendenschaft der Philipps-Universität Körperschaft des Öffentlichen Rechts

general student's commitee students union of the Philipps-University public body

## **AStA Marburg** Erlenring 5 35037 Marburg

Telefon telephone (06421) 1703-41

www.asta-marburg.de haertefall@asta-marburg.de

## Antrag auf solidarische Rückerstattung<sup>1</sup> Request for solidary refund<sup>1</sup>

	nliche Daten (Antragsteller in all information (applicant)	<u>n)</u>					
	Nachname	Vorname					
	last name	first name					
	Antragsemester term of request	Matrikelnummer matriculation no.					
Stra	aße, Hausnummer street, address						
	Postleitzahl, Ort post code, location						
	IBAN:						
	BIC:	Telefon/Handy phone/mobile					
	Kontoinhaber_in*  account holder*	Mailadresse mail address					
	n abweichend von Antragsteller						
<u>Härte</u>	grund² (Zutreffendes bitte anl	kreuzen) cause of refund <sup>2</sup> (please check all that apply)					
	unter der Erstattungsgrenze von 3	drei Monate vor dem Monat der Antragstellung liegen im monatlichen Durchschnitt					
	Ich wohne bei meinen Eltern	n. I am living at my parents.					
	Ich wohne alleine (oder in e	iner WG).  I am living alone (in my own or shared flat).					
	Ich wohne in einer häuslichen Lebensgemeinschaft <sup>5</sup> . I'm living in a household/community <sup>5</sup> .  Die Anzahl der Mitglieder der häuslichen Lebensgemeinschaft (mich mit einbezogen) beträgt  The count of members in the domestic community (including myself) is						
	<del>_</del>	dig Kranken- und Pflegeversichert familienversichert.  by myself by my family.					
	derbetreuung auf ein Verkehrsmi	rk sorgeberechtigt und mache glaubhaft, zur Vereinbarkeit meines Studiums und der Kintel angewiesen zu sein, das nicht vom Semesterticket abgedeckt wird.  Wehicle besides the semester ticket, because I have the care and custody of children.					
	Pflege Angehöriger care of relatives The mache glaubhaft, neben meinem Studium Angehörige pflegen zu müssen. Substantiate the caretaking for a relative while studying.						
tung <sup>5</sup> u sätzlich ckets o meiner I affirm multane about m	and solidarische Rückerstattung <sup>6</sup> b n eine Semesterticket-Rückerstatte oder der Immatrikulationsbeschein Daten für den gesetzlich notwend the correctness and completeness of cously nor request an additional refun	ändigkeit meiner Angaben. Ich werde weder zeitgleich eine Semesterticket-Rückerstat eantragen, noch nach Bewilligung dieses Härtefallantrags für das gleiche Semester zu ung stellen. Nachweise über mein Vermögen, sowie eine Kopie meines Semestertinigung für das Antragssemester füge ich bei. Ich erkläre mich mit der Archivierung ligen Zeitraum einverstanden. Im informations. I will neither request the refund of the semester ticket and solidary refund sind of the semester ticket after the approval of my request for solidary refund. I will enclose progropy of my semester ticket or the certification of enrollment. I agree with the archival storage of					
	Ort, Datum location, date	Unterschrift Antragsteller*in applicant's sign					

- 1) Antrag auf solidarische Erstattung des Semesterticket nach der Härtefallordnung der Studierendenschaft. Request for the solidary refund of the semester ticket according to the hardship case regulation of the student body.
- 2) Vgl. § 2 Abs. 3ff. Härtefallordnung (HFO) // comp. § 2 par. 3ff. hardship case regulation (HFO)
- 3) "Bereinigte Einkünfte": Alle Einkünfte abzüglich entstandener abzugsfähiger Kosten, namentlich Kranken-/Pflegeversicherung, Rückmeldegebühr, tatsächliche Mietkosten bis zu 500 €, sowie besondere Belastungen wie außergewöhnliche Arztkosten, überdurchschnittlich hohe Aufwendungen für Lernmittel oder Rückzahlungen (bzw. Rückforderungen) aus Krediten oder Darlehen (ausgenommen BAföG).
  - "Adjusted earnings": All earnings, deducting the deductible expenses, which are: health insurance, university fee, factual lease costs up to  $500 \in$ , as well as extraordinary expenditures, like additional medical fees or above-average costs for learning materials or repayments of credits or loan (except BAföG).
- 4) Derzeit 300 €; § 2 Abs. 4 S. 3 HFO. // currently 300 €; § 2 Abs. 4 s. 3 HFO.
- 5) "Häusliche Lebensgemeinschaft" ist das Zusammenwohnen mit Partner\*in und/oder Kindern (§ 2 Abs. 3 lit. a S. 2 HFO). Bei dieser liegt ein sozialer Grund dann vor, wenn im Durchschnitt für jedes Mitglied der Lebensgemeinschaft ein unter der Erstattungsgrenze liegender Betrag zur Verfügung steht. Um diesen Durchschnitt zu errechnen, benötigen wir sämtliche Kontoauszüge (der letzten drei Monate) aller Konten der Mitglieder. Herkömmliche studentische WG's fallen nicht darunter.
  - "Domestic community" means sharing an apartment with a partner and/or children (§ 2 par.. 3 lit. a s. 2 HFO). At those, a social cause is on hand, when the monthly estimated income of all members of the domestic community on average are below the predefined limit of refund (250  $\epsilon$ ). In order to estimate the average income we need every statement (of the last three months) of all bank accounts from all members. Conventional student flat shares are excluded.

## Hinweis (gem. § 4 Abs. 4 Härtefallordnung):

Die in diesem Antragsformular angegebenen **persönlichen Daten** werden nach den Vorschriften der Härtefallordnung (HFO) der Studierendenschaft verarbeitet. Sie unterliegen der allgemeinen **Datenschutz-Grundverordnung**, die dem Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG dient (**DSGVO**).

The **personal data** of this application form will be processed according to the regulations of the hardship case regulation (HFO). It Subjects to the **General Data Protection Regulation:** for the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (**GDPR**)

- ausschl	ießlich vor	n der Härtefall	stelle auszu	füllen -			
Eingangsdatum		Abgegeben:	postalisch	persönlich			
Allgemeine Belege (alle HF	-Gründe)						
Semesterticket o. Immatrikulationsbesch.							
Kontoauszüge (Umfang: 3 dem Mo- nat der Antragstellung vorausgegange- ne Monate, aller Konten!)	Jan / Feb / Mär / Apr / Mai / Jun / Jul / Aug / Sep / Okt / Nov / Dez < 10.000 (Familienarbeit) < 3.000 (Sozial- & Pflegegrund)						
Belege sozialer Grund (aba	zugsfähige Angabe	en)					
Formen der Rückzahlung (Nachweis durch formloses Schreiben/Versicherungen o. Verträge)	Kredite Darlehen Leihgaben						
Einkunfterklärung (Nachweis durch formloses Schreiben/Versiche- rungen o. Verträge)	Umbuchungen Rückzahlungen Einnahmen aus vergangenem Zeitraum von						
Mietkostennachweis (durch Mietvertrag o. ähnliches)							
Versicherungszahlungen	(Sofern nicht aus den KAuszügen ersichtlich)						
Aufwendungen für Gesundheit	endungen für Gesundheit (durch Quittungen o. ähnliches)						
Aufwendungen für Lernmittel	(durch Quittungen o. ähnliches)						
Belege für Familienarbeit							
Nachweis über die Erziehungsbe	erechtigung des/der F	Kindes/r (bspw. Geburtsurk	unde)				
Darstellung/Erklärung der regelmäßig zurückzulegenden Strecken, die im Zusammenhang mit der Kinderbetreuung steht und nicht in zumutbarer Weise mit dem Semesterticket zurückgelegt werden kann.							
Nutzung von Verkehrsmittel		n alternatives Verkehrsmittel ( n Auto (Führerschein + Fahrze					
Belege für Pflege Angehör	iger						
Nachweis durch die Pflegekasse, einen Angehörigen zu pflegen							
Anmerkungen: - neue Frist? -							